

大漢公報

The Chinese Times
PRINTED AND PUBLISHED
FOR THE PROPRIETOR BY
HO-SHANG WU AT THE CHINESE PRESS
IN CANADA PUBLISHED BY
THE CHINESE PRESS
110 EAST PENDER STREET
VANCOUVER, B.C. V6A 1A6
Phone: (604) 685-8575
Fax: (604) 685-1196
本報創刊於一九〇七年
可能有幾陣驟雨
最高氣溫十六度
最低氣溫七度

部長謂目前制度祇對官僚及律師有益

移民法例有欠妥處

聯邦正在設法修改

(渥太華電) 移民部長華爾茲於星期四稱，加拿大的移民法例現時正在內閣徹底檢討中，因為目前的制度有欠妥之處。

華爾茲指出，移民法例委員會，由決定移民身份以至移民類別的管理，一切均需要修改，以整頓現時祇有官僚及律師得益的制度。

華爾茲引用一項十八張福利金的支票，因為移民當局並無權力，索取手

前移民制度，經已崩潰。

華爾茲稱，若有五萬名符合資格，他知一名申請難，格的申請人，要在

民身份的人，獲得親屬援助計劃之規

紐約六名警員

販賣毒品被捕

(紐約五月七日電) 在紐約市，有六名警員因參與販賣毒品活動分別在昨晚和今晨被捕。

這六人中，有四人是布魯克林區警務局值勤時被捕的。警方稱這些人是「穿著警服，戴著警徽的毒品販子」，他們一開著警車

做毒品買賣。

紐約市特別巡邏布魯克林和曼哈頓區販賣毒品相當猖獗，由此而引發的搶劫、兇殺等重罪案件時有所聞，一般市民紛紛呼籲市政府當局嚴厲打擊販毒分子。

因市道轉佳及政府協助購屋者

全國上月新建房屋

較三月增近百分之八

達十七萬個單位 但卑詩則不升反跌

十七萬個單位的季節性調整後的水平。

根據該公司的報告，三月份的新建房屋，四月份的增加是由於市區的獨立

房屋，增加百分之十四點三所致。

在四月份，此類房屋共有七萬二千個單位，而三月份則有六萬三千

個單位，多市之市區新建房屋，則輕微下降，由三月份的七萬一千個單

位，減至四月份的六萬七千個單位。

按揭及房屋公司的首席經濟專家貝路士稱，四月份新建房屋的增加，是基於每年此時所能預期者。

貝路士又稱，新建房屋躍升，是歸功於市道轉佳，與聯邦協助購屋

△移民走私及偽造旅遊證件，已成為世界性的偽造行業。

△現有的移民制度，有頗多已過時的條例，替官僚及律師帶來工作。

△加拿大海關人員可以搜查每一個加拿大人，是否藏有未報關的物品，包括甚至小如一樽香水的物品在內，但移民部官員則不能搜查自稱有護照，而申請難民身份的人士，即使該官員已見到該份護照正在其衣袋

中，亦不能搜查。

△卑詩省內陸土著部落，反對省政府在卑詩省內陸地區，興建一條新的鐵路，以連接卑詩省與美國。

△卑詩省內陸土著部落，反對省政府在卑詩省內陸地區，興建一條新的鐵路，以連接卑詩省與美國。

△卑詩省內陸土著部落，反對省政府在卑詩省內陸地區，興建一條新的鐵路，以連接卑詩省與美國。

△卑詩省內陸土著部落，反對省政府在卑詩省內陸地區，興建一條新的鐵路，以連接卑詩省與美國。

△卑詩省內陸土著部落，反對省政府在卑詩省內陸地區，興建一條新的鐵路，以連接卑詩省與美國。

△卑詩省內陸土著部落，反對省政府在卑詩省內陸地區，興建一條新的鐵路，以連接卑詩省與美國。

△卑詩省內陸土著部落，反對省政府在卑詩省內陸地區，興建一條新的鐵路，以連接卑詩省與美國。

△卑詩省內陸土著部落，反對省政府在卑詩省內陸地區，興建一條新的鐵路，以連接卑詩省與美國。

△卑詩省內陸土著部落，反對省政府在卑詩省內陸地區，興建一條新的鐵路，以連接卑詩省與美國。

△卑詩省內陸土著部落，反對省政府在卑詩省內陸地區，興建一條新的鐵路，以連接卑詩省與美國。

△卑詩省內陸土著部落，反對省政府在卑詩省內陸地區，興建一條新的鐵路，以連接卑詩省與美國。

△卑詩省內陸土著部落，反對省政府在卑詩省內陸地區，興建一條新的鐵路，以連接卑詩省與美國。

△卑詩省內陸土著部落，反對省政府在卑詩省內陸地區，興建一條新的鐵路，以連接卑詩省與美國。

△卑詩省內陸土著部落，反對省政府在卑詩省內陸地區，興建一條新的鐵路，以連接卑詩省與美國。

△卑詩省內陸土著部落，反對省政府在卑詩省內陸地區，興建一條新的鐵路，以連接卑詩省與美國。

△卑詩省內陸土著部落，反對省政府在卑詩省內陸地區，興建一條新的鐵路，以連接卑詩省與美國。

△卑詩省內陸土著部落，反對省政府在卑詩省內陸地區，興建一條新的鐵路，以連接卑詩省與美國。

△卑詩省內陸土著部落，反對省政府在卑詩省內陸地區，興建一條新的鐵路，以連接卑詩省與美國。

△卑詩省內陸土著部落，反對省政府在卑詩省內陸地區，興建一條新的鐵路，以連接卑詩省與美國。

△卑詩省內陸土著部落，反對省政府在卑詩省內陸地區，興建一條新的鐵路，以連接卑詩省與美國。

△卑詩省內陸土著部落，反對省政府在卑詩省內陸地區，興建一條新的鐵路，以連接卑詩省與美國。

△卑詩省內陸土著部落，反對省政府在卑詩省內陸地區，興建一條新的鐵路，以連接卑詩省與美國。

△卑詩省內陸土著部落，反對省政府在卑詩省內陸地區，興建一條新的鐵路，以連接卑詩省與美國。

△卑詩省內陸土著部落，反對省政府在卑詩省內陸地區，興建一條新的鐵路，以連接卑詩省與美國。

△卑詩省內陸土著部落，反對省政府在卑詩省內陸地區，興建一條新的鐵路，以連接卑詩省與美國。

△卑詩省內陸土著部落，反對省政府在卑詩省內陸地區，興建一條新的鐵路，以連接卑詩省與美國。

四月份失業率雖然微降

但人數仍達一百五十萬

(渥太華，新華社八日電) 統計局星期五說，四月份的失業率雖然微降，由三月份的百分之十一點一，減至百分之十一點零。

以人數而言，失業人數則由三月份的二百一十一萬，減至二百一十萬人。

雖然失業率微降，上述失業人數，但所得不償所失，因為在四月份的，失業人數則由三月份的二百一十一萬，減至二百一十萬人。

統計局指出，四月份失業人數，共有六十一萬一千人脫離失業

大。失業人數，共有六十一萬一千人脫離失業

大。失業人數，共有六十一萬一千人脫離失業

大。失業人數，共有六十一萬一千人脫離失業

大。失業人數，共有六十一萬一千人脫離失業

大。失業人數，共有六十一萬一千人脫離失業

大。失業人數，共有六十一萬一千人脫離失業

大。失業人數，共有六十一萬一千人脫離失業

大。失業人數，共有六十一萬一千人脫離失業

大。失業人數，共有六十一萬一千人脫離失業

大。失業人數，共有六十一萬一千人脫離失業

大。失業人數，共有六十一萬一千人脫離失業

大。失業人數，共有六十一萬一千人脫離失業

大。失業人數，共有六十一萬一千人脫離失業

大。失業人數，共有六十一萬一千人脫離失業

大。失業人數，共有六十一萬一千人脫離失業

大。失業人數，共有六十一萬一千人脫離失業

大。失業人數，共有六十一萬一千人脫離失業

大。失業人數，共有六十一萬一千人脫離失業

大。失業人數，共有六十一萬一千人脫離失業

大。失業人數，共有六十一萬一千人脫離失業

大。失業人數，共有六十一萬一千人脫離失業

大。失業人數，共有六十一萬一千人脫離失業

大。失業人數，共有六十一萬一千人脫離失業

卑詩水電公司獲利

輸出電力得可觀收入

(溫哥華訊) 卑詩水電公司上一年度，估計一九九二

年三月三十一日止，大部分

的年度內，估計一九九二

年三月三十一日止，大部分

的年度內，估計一九九二

年三月三十一日止，大部分

的年度內，估計一九九二

年三月三十一日止，大部分

的年度內，估計一九九二

年三月三十一日止，大部分

的年度內，估計一九九二

年三月三十一日止，大部分

的年度內，估計一九九二

年三月三十一日止，大部分

的年度內，估計一九九二

年三月三十一日止，大部分

的年度內，估計一九九二

年三月三十一日止，大部分

的年度內，估計一九九二

年三月三十一日止，大部分

的年度內，估計一九九二

年三月三十一日止，大部分

的年度內，估計一九九二

年三月三十一日止，大部分

的年度內，估計一九九二

年三月三十一日止，大部分

的年度內，估計一九九二

多市一青年會

突與警方衝突

後會集義主族反加參

捕被入三有果結

捕被入三有果結

捕被入三有果結

捕被入三有果結

捕被入三有果結

捕被入三有果結

捕被入三有果結

捕被入三有果結

捕被入三有果結

捕被入三有果結

捕被入三有果結

捕被入三有果結

捕被入三有果結

捕被入三有果結

捕被入三有果結

捕被入三有果結

捕被入三有果結

捕被入三有果結

捕被入三有果結

捕被入三有果結

捕被入三有果結

捕被入三有果結

捕被入三有果結

捕被入三有果結

捕被入三有果結

捕被入三有果結

汽車意外受傷

速見大律師

BERNIE SIMPSON, C.M.

BERNIE SIMPSON, C.M.

BERNIE SIMPSON, C.M.

BERNIE SIMPSON, C.M.

BERNIE SIMPSON, C.M.

BERNIE SIMPSON, C.M.

BERNIE SIMPSON, C.M.

BERNIE SIMPSON, C.M.

BERNIE SIMPSON, C.M.

BERNIE SIMPSON, C.M.

BERNIE SIMPSON, C.M.

BERNIE SIMPSON, C.M.

BERNIE SIMPSON, C.M.

BERNIE SIMPSON, C.M.

BERNIE SIMPSON, C.M.

BERNIE SIMPSON, C.M.

BERNIE SIMPSON, C.M.

BERNIE SIMPSON, C.M.

BERNIE SIMPSON, C.M.

BERNIE SIMPSON, C.M.

BERNIE SIMPSON, C.M.

BERNIE SIMPSON, C.M.

BERNIE SIMPSON, C.M.

BERNIE SIMPSON, C.M.

BERNIE SIMPSON, C.M.

BERNIE SIMPSON, C.M.

BERNIE SIMPSON, C.M.

鏡架及文房四寶一律九折

除繳GST還有著數

鏡架及文房四寶一律九折

鏡架及文房四寶一律九折

鏡架及文房四寶一律九折

鏡架及文房四寶一律九折

鏡架及文房四寶一律九折

鏡架及文房四寶一律九折

鏡架及文房四寶一律九折

鏡架及文房四寶一律九折

鏡架及文房四寶一律九折

鏡架及文房四寶一律九折

鏡架及文房四寶一律九折

鏡架及文房四寶一律九折

鏡架及文房四寶一律九折

鏡架及文房四寶一律九折

鏡架及文房四寶一律九折

鏡架及文房四寶一律九折

鏡架及文房四寶一律九折

鏡架及文房四寶一律九折

鏡架及文房四寶一律九折

鏡架及文房四寶一律九折

鏡架及文房四寶一律九折

鏡架及文房四寶一律九折

鏡架及文房四寶一律九折

鏡架及文房四寶一律九折

鏡架及文房四寶一律九折

鏡架及文房四寶一律九折

鏡架及文房四寶一律九折

（渥太華加新社電）聯邦財政部於星期四日承認，週四中國領事館歡迎招待會中。

10

印刷生意讓

座落於溫哥華市中心，地點佳，有固定長期客及優良器材設備。九一年營業額達五十萬元，甚具潛力發展，年營可達一百萬元之鉅。詳情請電 685-2927 (LLOYD)

生意讓
汽車零件、車身修理
位於休高貴林，經營良好，有長期顧客，交通便利，有通道至高速公路。泊車方便。開價 \$295,000
GLADYS: WICKHAM 942-7211 bus.
623-5237 dgr 942-2437 fax
Sutton Group - 1st West Realty
218-3030 Lincoln Ave., Coquitlam
B.C. V3B 6B4

餐館請人
住食、長期、週工、懂包工
7371 甄洽

招請男、女工人
HALLMARK 工場招請男、女工人數名，無經驗，近士打定夾山仔梳，有意者請到 1756 PANDORA 街，面洽。

聘請女工
南華麵粉廠聘請女工一名，有意請到 555 V.A.E. STREET 面洽
電話：253-3333

兼工簿記
宜退休兼工部記員，需通曉英語，有意者請電：253-3333

請人
尿片清理服務公司招聘兼職工人，專責清洗、點數、摺片及機械上落操作，略懂英語，工作時間按需而定，有意者請電：431-7999

住家工人
溫哥華西區，需請留宿，做家務，照顧小孩及老人，有意者請電：253-3333

錦碌埠請廚
招請川粵菜廚師二名，工資面議，有意者請將履歷寄：1911 E. TRANS CANADA HWY. KAMLOOP B.C. V2C 3Z9

聘請
住家工人，需請留宿，做家務，照顧小孩及老人，有意者請電：253-3333

屋主自賣

素里市中心地區，一年新靚屋，佔地四千呎，共有七睡房，五浴室，三個煤氣壁爐及熱水保潔設備。開價 \$305,000 電話 594-9739

餐館生意讓
離亞省 Jasper 僅半小時，81座位，租約好，九一年生意額高達卅九萬六千，全酒牌，業主因健康關係急讓實價 \$65,000 查詢電：1-403-865-5711 (亞省)

餐館生意讓
3手面冷餐雲餐館自賣，21好大冷餐雲餐館自賣，1唐場牌店，4餐館有平座，黃電人前位

餐館生意讓
6牌館出讓，7館出讓，8館出讓，9館出讓，10館出讓，11館出讓，12館出讓，13館出讓，14館出讓，15館出讓，16館出讓，17館出讓，18館出讓，19館出讓，20館出讓，21館出讓，22館出讓，23館出讓，24館出讓，25館出讓，26館出讓，27館出讓，28館出讓，29館出讓，30館出讓，31館出讓，32館出讓，33館出讓，34館出讓，35館出讓，36館出讓，37館出讓，38館出讓，39館出讓，40館出讓，41館出讓，42館出讓，43館出讓，44館出讓，45館出讓，46館出讓，47館出讓，48館出讓，49館出讓，50館出讓，51館出讓，52館出讓，53館出讓，54館出讓，55館出讓，56館出讓，57館出讓，58館出讓，59館出讓，60館出讓，61館出讓，62館出讓，63館出讓，64館出讓，65館出讓，66館出讓，67館出讓，68館出讓，69館出讓，70館出讓，71館出讓，72館出讓，73館出讓，74館出讓，75館出讓，76館出讓，77館出讓，78館出讓，79館出讓，80館出讓，81館出讓，82館出讓，83館出讓，84館出讓，85館出讓，86館出讓，87館出讓，88館出讓，89館出讓，90館出讓，91館出讓，92館出讓，93館出讓，94館出讓，95館出讓，96館出讓，97館出讓，98館出讓，99館出讓，100館出讓

股份出讓
29英話來，4電，0留口，5用，7用，5用

餐館出讓
29英話來，4電，0留口，5用，7用，5用

好消息！餐館平讓
B.C. 省著名釣魚灣，雲打獵旅遊勝地，100 MILE HOUSE 有中西餐館出讓，適合勤奮誠實人士，經營生財具齊，是儲蓄好機會，時開獎金，東主另有發展，割價讓，請電 395-2218

住家工人
溫哥華西區，需請留宿，做家務，照顧小孩及老人，有意者請電：253-3333

錦碌埠請廚
招請川粵菜廚師二名，工資面議，有意者請將履歷寄：1911 E. TRANS CANADA HWY. KAMLOOP B.C. V2C 3Z9

聘請
住家工人，需請留宿，做家務，照顧小孩及老人，有意者請電：253-3333

屋主自賣

溫哥華南區，八年新特式屋，50呎闊地，查詢請電四至七時電 324-1781

十七萬九
近八房靚屋，兩層，兩廁，租約好，九一年生意額高達卅九萬六千，全酒牌，業主因健康關係急讓實價 \$65,000 查詢電：1-403-865-5711 (亞省)

屋主自賣
溫哥華南區，八年新特式屋，50呎闊地，查詢請電四至七時電 324-1781

屋主自賣
Kerrisdale 靚屋，首次上市，地大，上層四睡房，下層二睡房，三層高，每層均有浴室，近 Magee 及 Maple Grove Schools 內外全翻新，價 \$688,000 開放本月十六日 (星期日) (中午12至5時) 6531 Laburnum St. (經紀免)

屋主自賣
Kerrisdale 靚屋，首次上市，地大，上層四睡房，下層二睡房，三層高，每層均有浴室，近 Magee 及 Maple Grove Schools 內外全翻新，價 \$688,000 開放本月十六日 (星期日) (中午12至5時) 6531 Laburnum St. (經紀免)

屋主自賣
Kerrisdale 靚屋，首次上市，地大，上層四睡房，下層二睡房，三層高，每層均有浴室，近 Magee 及 Maple Grove Schools 內外全翻新，價 \$688,000 開放本月十六日 (星期日) (中午12至5時) 6531 Laburnum St. (經紀免)

屋主自賣
Kerrisdale 靚屋，首次上市，地大，上層四睡房，下層二睡房，三層高，每層均有浴室，近 Magee 及 Maple Grove Schools 內外全翻新，價 \$688,000 開放本月十六日 (星期日) (中午12至5時) 6531 Laburnum St. (經紀免)

屋主自賣
Kerrisdale 靚屋，首次上市，地大，上層四睡房，下層二睡房，三層高，每層均有浴室，近 Magee 及 Maple Grove Schools 內外全翻新，價 \$688,000 開放本月十六日 (星期日) (中午12至5時) 6531 Laburnum St. (經紀免)

屋主自賣
Kerrisdale 靚屋，首次上市，地大，上層四睡房，下層二睡房，三層高，每層均有浴室，近 Magee 及 Maple Grove Schools 內外全翻新，價 \$688,000 開放本月十六日 (星期日) (中午12至5時) 6531 Laburnum St. (經紀免)

屋主自賣
Kerrisdale 靚屋，首次上市，地大，上層四睡房，下層二睡房，三層高，每層均有浴室，近 Magee 及 Maple Grove Schools 內外全翻新，價 \$688,000 開放本月十六日 (星期日) (中午12至5時) 6531 Laburnum St. (經紀免)

屋主自賣

溫哥華南區，八年新特式屋，50呎闊地，查詢請電四至七時電 324-1781

屋主自賣
溫哥華南區，八年新特式屋，50呎闊地，查詢請電四至七時電 324-1781

屋主自賣
溫哥華南區，八年新特式屋，50呎闊地，查詢請電四至七時電 324-1781

屋主自賣
溫哥華南區，八年新特式屋，50呎闊地，查詢請電四至七時電 324-1781

屋主自賣
溫哥華南區，八年新特式屋，50呎闊地，查詢請電四至七時電 324-1781

屋主自賣
溫哥華南區，八年新特式屋，50呎闊地，查詢請電四至七時電 324-1781

屋主自賣
溫哥華南區，八年新特式屋，50呎闊地，查詢請電四至七時電 324-1781

屋主自賣
溫哥華南區，八年新特式屋，50呎闊地，查詢請電四至七時電 324-1781

屋主自賣
溫哥華南區，八年新特式屋，50呎闊地，查詢請電四至七時電 324-1781

屋主自賣
溫哥華南區，八年新特式屋，50呎闊地，查詢請電四至七時電 324-1781

屋主自賣

溫哥華南區，八年新特式屋，50呎闊地，查詢請電四至七時電 324-1781

屋主自賣
溫哥華南區，八年新特式屋，50呎闊地，查詢請電四至七時電 324-1781

屋主自賣
溫哥華南區，八年新特式屋，50呎闊地，查詢請電四至七時電 324-1781

屋主自賣
溫哥華南區，八年新特式屋，50呎闊地，查詢請電四至七時電 324-1781

屋主自賣
溫哥華南區，八年新特式屋，50呎闊地，查詢請電四至七時電 324-1781

屋主自賣
溫哥華南區，八年新特式屋，50呎闊地，查詢請電四至七時電 324-1781

屋主自賣
溫哥華南區，八年新特式屋，50呎闊地，查詢請電四至七時電 324-1781

屋主自賣
溫哥華南區，八年新特式屋，50呎闊地，查詢請電四至七時電 324-1781

屋主自賣
溫哥華南區，八年新特式屋，50呎闊地，查詢請電四至七時電 324-1781

屋主自賣
溫哥華南區，八年新特式屋，50呎闊地，查詢請電四至七時電 324-1781

屋主自賣

溫哥華南區，八年新特式屋，50呎闊地，查詢請電四至七時電 324-1781

屋主自賣
溫哥華南區，八年新特式屋，50呎闊地，查詢請電四至七時電 324-1781

屋主自賣
溫哥華南區，八年新特式屋，50呎闊地，查詢請電四至七時電 324-1781

屋主自賣
溫哥華南區，八年新特式屋，50呎闊地，查詢請電四至七時電 324-1781

屋主自賣
溫哥華南區，八年新特式屋，50呎闊地，查詢請電四至七時電 324-1781

屋主自賣
溫哥華南區，八年新特式屋，50呎闊地，查詢請電四至七時電 324-1781

屋主自賣
溫哥華南區，八年新特式屋，50呎闊地，查詢請電四至七時電 324-1781

屋主自賣
溫哥華南區，八年新特式屋，50呎闊地，查詢請電四至七時電 324-1781

屋主自賣
溫哥華南區，八年新特式屋，50呎闊地，查詢請電四至七時電 324-1781

屋主自賣
溫哥華南區，八年新特式屋，50呎闊地，查詢請電四至七時電 324-1781

屋主自賣

溫哥華南區，八年新特式屋，50呎闊地，查詢請電四至七時電 324-1781

屋主自賣
溫哥華南區，八年新特式屋，50呎闊地，查詢請電四至七時電 324-1781

屋主自賣
溫哥華南區，八年新特式屋，50呎闊地，查詢請電四至七時電 324-1781

屋主自賣
溫哥華南區，八年新特式屋，50呎闊地，查詢請電四至七時電 324-1781

屋主自賣
溫哥華南區，八年新特式屋，50呎闊地，查詢請電四至七時電 324-1781

屋主自賣
溫哥華南區，八年新特式屋，50呎闊地，查詢請電四至七時電 324-1781

屋主自賣
溫哥華南區，八年新特式屋，50呎闊地，查詢請電四至七時電 324-1781

屋主自賣
溫哥華南區，八年新特式屋，50呎闊地，查詢請電四至七時電 324-1781

屋主自賣
溫哥華南區，八年新特式屋，50呎闊地，查詢請電四至七時電 324-1781

屋主自賣
溫哥華南區，八年新特式屋，50呎闊地，查詢請電四至七時電 324-1781

屋主自賣

溫哥華南區，八年新特式屋，50呎闊地，查詢請電四至七時電 324-1781

屋主自賣
溫哥華南區，八年新特式屋，50呎闊地，查詢請電四至七時電 324-1781

屋主自賣
溫哥華南區，八年新特式屋，50呎闊地，查詢請電四至七時電 324-1781

屋主自賣
溫哥華南區，八年新特式屋，50呎闊地，查詢請電四至七時電 324-1781

屋主自賣
溫哥華南區，八年新特式屋，50呎闊地，查詢請電四至七時電 324-1781

屋主自賣
溫哥華南區，八年新特式屋，50呎闊地，查詢請電四至七時電 324-1781

屋主自賣
溫哥華南區，八年新特式屋，50呎闊地，查詢請電四至七時電 324-1781

屋主自賣
溫哥華南區，八年新特式屋，50呎闊地，查詢請電四至七時電 324-1781

屋主自賣
溫哥華南區，八年新特式屋，50呎闊地，查詢請電四至七時電 324-1781

屋主自賣
溫哥華南區，八年新特式屋，50呎闊地，查詢請電四至七時電 324-1781

屋主自賣

溫哥華南區，八年新特式屋，50呎闊地，查詢請電四至七時電 324-1781

屋主自賣
溫哥華南區，八年新特式屋，50呎闊地，查詢請電四至七時電 324-1781

屋主自賣
溫哥華南區，八年新特式屋，50呎闊地，查詢請電四至七時電 324-1781

屋主自賣
溫哥華南區，八年新特式屋，50呎闊地，查詢請電四至七時電 324-1781

屋主自賣
溫哥華南區，八年新特式屋，50呎闊地，查詢請電四至七時電 324-1781

屋主自賣
溫哥華南區，八年新特式屋，50呎闊地，查詢請電四至七時電 324-1781

屋主自賣
溫哥華南區，八年新特式屋，50呎闊地，查詢請電四至七時電 324-1781

屋主自賣
溫哥華南區，八年新特式屋，50呎闊地，查詢請電四至七時電 324-1781

屋主自賣
溫哥華南區，八年新特式屋，50呎闊地，查詢請電四至七時電 324-1781

屋主自賣
溫哥華南區，八年新特式屋，50呎闊地，查詢請電四至七時電 324-1781

中國改革大中小型企業

八年内全部自負盈虧

【廣州七日電】記者從有關方面了解到，中國改革開放後，企業改革正處於關鍵時期。據悉，國家計劃在八年内，使所有的大中型企業實現自負盈虧。這項目標的提出，是基於當前企業經營狀況的考慮。在改革開放初期，許多企業由於缺乏市場競爭經驗，加上政策上的扶持，往往處於虧損狀態。為了促進企業的健康發展，提高其競爭力，國家決定採取一系列措施，包括加強企業管理、改善經營環境、以及推動技術創新等。通過這些措施，預計在八年内，所有的大中型企業都能實現自負盈虧，從而為國家的經濟發展做出更大的貢獻。

中國新聞

楊福昌訪緬甸 曾談地區問題

【北京七日電】中國外交部副部長楊福昌，於本月二日至六日訪問緬甸。在訪問期間，楊福昌與緬甸政府官員進行了廣泛的接觸和交談。雙方就中緬兩國關係的發展、邊境安全、以及地區和平與穩定等問題交換了意見。楊福昌表示，中國政府一直致力於促進中緬友好關係的發展，並希望通過對話和協商解決兩國之間的爭端。他還強調，中國將繼續支持緬甸的民主改革進程，並願與緬甸政府共同努力，為實現地區的和平與繁榮做出貢獻。

深圳造社會主義香港 鄭良玉強調必須實現

【深圳七日電】深圳市長鄭良玉日前向國家有關部門匯報深圳建設情況時，強調必須實現「社會主義香港」的建設目標。鄭良玉表示，深圳作為中國改革開放的先行者，已經在經濟建設方面取得了顯著的成就。然而，在社會主義建設方面，深圳還面臨著許多挑戰。為了實現「社會主義香港」的建設目標，深圳必須加強社會主義教育，提高市民的思想道德素質，並加強對社會主義制度的宣傳和推廣。鄭良玉還強調，深圳必須堅持改革開放的基本國策，不斷吸收和借鑒國外先進的技術和管理經驗，以推動深圳的經濟和社會的持續發展。

哈市一心臟移植病人 術後十二天情況良好

【哈爾濱七日電】哈爾濱市一名接受心臟移植手術的病人，術後十二天情況良好。這名病人名為張某，年約五十歲，患有嚴重的冠心病。經過醫院醫生的精心治療，張某於本月二日成功接受了心臟移植手術。手術過程順利，張某在術後恢復情況良好，目前生命體徵穩定。醫院方面表示，這名病人的手術成功，標誌著哈爾濱市在心臟移植手術方面取得了新的突破。醫院還表示，將繼續加強對張某的護理和治療，確保其身體健康，並為其他需要心臟移植的病人提供優質的醫療服務。

港澳考察團發起募捐 港澳考察團發起募捐 港澳考察團發起募捐

【香港七日電】港澳考察團發起募捐，為災區籌集善款。該考察團由香港和澳門的各界人士組成，旨在考察災區的重建情況，並為災民提供幫助。在考察過程中，考察團成員們目睹了災區災民的生活狀況，深受感動。為了表達對災民的同情和支持，考察團決定發起募捐活動，為災區籌集善款。目前，募捐活動正在積極進行中，各界人士紛紛響應，為災區貢獻自己的一份力量。

景前展發好很有讚 疆新訪使大美

【烏魯木齊七日電】美國駐新疆大使在訪問期間，對新疆的發展前景表示讚賞。大使在訪問期間，先後訪問了烏魯木齊、喀什等地，並與當地政府官員和民眾進行了廣泛的接觸。大使表示，美國對新疆的發展前景充滿信心，並希望通過與新疆的友好合作，促進新疆的經濟和社會的持續發展。他還強調，美國將繼續支持新疆的民主改革進程，並願與新疆政府共同努力，為實現新疆的和平與繁榮做出貢獻。

專家反貪 培養廉潔 著手抓促文刊報

【北京七日電】中國政府著手抓促文刊報，以加強反貪工作。政府決定在各大報刊設立反貪專欄，並定期刊載有關反貪的報導和評論。此外，政府還將加強對公務員的廉政教育，提高公務員的廉潔意識。政府還表示，將進一步完善反貪法律法規，加強對貪污行為的打擊力度，確保社會的公平和正義。

新寶戲院

AMERICAN CENTER 4151 HASTINGS STREET, RICHMOND, B.C. TEL: 273-9399

院玲玉

連串國際獎項 正待閣下親臨 檢閱成績

張曼玉 秦漢 梁家輝

龍城戲院

1680 EAST BROADWAY TEL: 872-7171

三人世界

笑出新趣 怪

金馬獎 最佳導演 吳宇森

新聲戲院

150 EAST HASTINGS STREET, TEL: 688-3868

雙龍會

成龍 張曼玉 利智

遠東戲院

2290 COMMERCIAL DR. 254-7222 免費室內三層停車場

大迷信

李居明 倪匡 黃霑 梁家輝

院玲玉

連串國際獎項 正待閣下親臨 檢閱成績

張曼玉 秦漢 梁家輝

男兒當自強

徐克作品

首映 星期五、六晚 11:45pm

逃龍2

上週絕早爆滿，請早撲飛！

星期五、六晚 11:40pm

YES一族

黎明 草蜢

星期五、六晚 11:40pm

左筆權

大預言家 溫哥華 溫哥華 溫哥華

精批命理 標準論相 龜卜易卦 天星擇日

助您趨吉避凶 接批外埠命書 新舊雨 移玉駕臨

211, 611 MAIN ST., VAN. MANDARIN BLDG. B.C. V6A 2Y5

文華商業大廈二樓候教大門不貼招牌

電話: (604) 685-9559

FOX Cinema

18+

Main at 7th Ave. 874-3116

成人電影院 有冷氣 35 MM 彩色電影 兩部成人電影 Graded XXX

\$3.00 AFTER 11pm DAILY

May 6 - May 12, 1992.

i) Passage to Pamela Starring: Sharon Kame

ii) Coming together Starring: Kimberly Carson

WARNING COMPLETELY CONCERNED WITH SEX B.C. DIRECTOR

放映時間由上午十一時至深夜

成人 \$6.00 老人 \$4.00 夫婦 \$9.00

特別 雙人座

五時後免費泊車在戲院後面

Harry James Agencies Ltd

Insurance and Real Estate

606 Main St., 684-1377

翻新廚櫃 承接新舊樓、舊樓、舊屋、各類型、價廉物美、免費估價

251-3308 251-3309 251-3310 251-3311 251-3312 251-3313 251-3314 251-3315 251-3316 251-3317 251-3318 251-3319 251-3320 251-3321 251-3322 251-3323 251-3324 251-3325 251-3326 251-3327 251-3328 251-3329 251-3330 251-3331 251-3332 251-3333 251-3334 251-3335 251-3336 251-3337 251-3338 251-3339 251-3340 251-3341 251-3342 251-3343 251-3344 251-3345 251-3346 251-3347 251-3348 251-3349 251-3350 251-3351 251-3352 251-3353 251-3354 251-3355 251-3356 251-3357 251-3358 251-3359 251-3360 251-3361 251-3362 251-3363 251-3364 251-3365 251-3366 251-3367 251-3368 251-3369 251-3370 251-3371 251-3372 251-3373 251-3374 251-3375 251-3376 251-3377 251-3378 251-3379 251-3380 251-3381 251-3382 251-3383 251-3384 251-3385 251-3386 251-3387 251-3388 251-3389 251-3390 251-3391 251-3392 251-3393 251-3394 251-3395 251-3396 251-3397 251-3398 251-3399 251-3400 251-3401 251-3402 251-3403 251-3404 251-3405 251-3406 251-3407 251-3408 251-3409 251-3410 251-3411 251-3412 251-3413 251-3414 251-3415 251-3416 251-3417 251-3418 251-3419 251-3420 251-3421 251-3422 251-3423 251-3424 251-3425 251-3426 251-3427 251-3428 251-3429 251-3430 251-3431 251-3432 251-3433 251-3434 251-3435 251-3436 251-3437 251-3438 251-3439 251-3440 251-3441 251-3442 251-3443 251-3444 251-3445 251-3446 251-3447 251-3448 251-3449 251-3450 251-3451 251-3452 251-3453 251-3454 251-3455 251-3456 251-3457 251-3458 251-3459 251-3460 251-3461 251-3462 251-3463 251-3464 251-3465 251-3466 251-3467 251-3468 251-3469 251-3470 251-3471 251-3472 251-3473 251-3474 251-3475 251-3476 251-3477 251-3478 251-3479 251-3480 251-3481 251-3482 251-3483 251-3484 251-3485 251-3486 251-3487 251-3488 251-3489 251-3490 251-3491 251-3492 251-3493 251-3494 251-3495 251-3496 251-3497 251-3498 251-3499 251-3500 251-3501 251-3502 251-3503 251-3504 251-3505 251-3506 251-3507 251-3508 251-3509 251-3510 251-3511 251-3512 251-3513 251-3514 251-3515 251-3516 251-3517 251-3518 251-3519 251-3520 251-3521 251-3522 251-3523 251-3524 251-3525 251-3526 251-3527 251-3528 251-3529 251-3530 251-3531 251-3532 251-3533 251-3534 251-3535 251-3536 251-3537 251-3538 251-3539 251-3540 251-3541 251-3542 251-3543 251-3544 251-3545 251-3546 251-3547 251-3548 251-3549 251-3550 251-3551 251-3552 251-3553 251-3554 251-3555 251-3556 251-3557 251-3558 251-3559 251-3560 251-3561 251-3562 251-3563 251-3564 251-3565 251-3566 251-3567 251-3568 251-3569 251-3570 251-3571 251-3572 251-3573 251-3574 251-3575 251-3576 251-3577 251-3578 251-3579 251-3580 251-3581 251-3582 251-3583 251-3584 251-3585 251-3586 251-3587 251-3588 251-3589 251-3590 251-3591 251-3592 251-3593 251-3594 251-3595 251-3596 251-3597 251-3598 251-3599 251-3600 251-3601 251-3602 251-3603 251-3604 251-3605 251-3606 251-3607 251-3608 251-3609 251-3610 251-3611 251-3612 251-3613 251-3614 251-3615 251-3616 251-3617 251-3618 251-3619 251-3620 251-3621 251-3622 251-3623 251-3624 251-3625 251-3626 251-3627 251-3628 251-3629 251-3630 251-3631 251-3632 251-3633 251-3634 251-3635 251-3636 251-3637 251-3638 251-3639 251-3640 251-3641 251-3642 251-3643 251-3644 251-3645 251-3646 251-3647 251-3648 251-3649 251-3650 251-3651 251-3652 251-3653 251-3654 251-3655 251-3656 251-3657 251-3658 251-3659 251-3660 251-3661 251-3662 251-3663 251-3664 251-3665 251-3666 251-3667 251-3668 251-3669 251-3670 251-3671 251-3672 251-3673 251-3674 251-3675 251-3676 251-3677 251-3678 251-3679 251-3680 251-3681 251-3682 251-3683 251-3684 251-3685 251-3686 251-3687 251-3688 251-3689 251-3690 251-3691 251-3692 251-3693 251-3694 251-3695 251-3696 251-3697 251-3698 251-3699 251-3700 251-3701 251-3702 251-3703 251-3704 251-3705 251-3706 251-3707 251-3708 251-3709 251-3710 251-3711 251-3712 251-3713 251-3714 251-3715 251-3716 251-3717 251-3718 251-3719 251-3720 251-3721 251-3722 251-3723 251-3724 251-3725 251-3726 251-3727 251-3728 251-3729 251-3730 251-3731 251-3732 251-3733 251-3734 251-3735 251-3736 251-3737 251-3738 251-3739 251-3740 251-3741 251-3742 251-3743 251-3744 251-3745 251-3746 251-3747 251-3748 251-3749 251-3750 251-3751 251-3752 251-3753 251-3754 251-3755 251-3756 251-3757 251-3758 251-3759 251-3760 251-3761 251-3762 251-3763 251-3764 251-3765 251-3766 251-3767 251-3768 251-3769 251-3770 251-3771 251-3772 251-3773 251-3774 251-3775 251-3776 251-3777 251-3778 251-3779 251-3780 251-3781 251-3782 251-3783 251-3784 251-3785 251-3786 251-3787 251-3788 251-3789 251-3790 251-3791 251-3792 251-3793 251-3794 251-3795 251-3796 251-3797 251-3798 251-3799 251-3800 251-3801 251-3802 251-3803 251-3804 251-3805 251-3806 251-3807 251-3808 251-3809 251-3810 251-3811 251-3812 251-3813 251-3814 251-3815 251-3816 251-3817 251-3818 251-3819 251-3820 251-3821 251-3822 251-3823 251-3824 251-3825 251-3826 251-3827 251-3828 251-3829 251-3830 251-3831 251-3832 251-3833 251-3834 251-3835 251-3836 251-3837 251-3838 251-3839 251-3840 251-3841 251-3842 251-3843 251-3844 251-3845 251-3846 251-3847 251-3848 251-3849 251-3850 251-3851 251-3852 251-3853 251-3854 251-3855 251-3856 251-3857 251-3858 251-3859 251-3860 251-3861 251-3862 251-3863 251-3864 251-3865 251-3866 251-3867 251-3868 251-3869 251-3870 251-3871 251-3872 251-3873 251-3874 251-3875 251-3876 251-3877 251-3878 251-3879 251-3880 251-3881 251-3882 251-3883 251-3884 251-3885 251-3886 251-3887 251-3888 251-3889 251-3890 251-3891 251-3892 251-3893 251-3894 251-3895 251-3896 251-3897 251-3898 251-3899 251-3900 251-3901 251-3902 251-3903 251-3904 251-3905 251-3906 251-3907 251-3908 251-3909 251-3910 251-3911 251-3912 251-3913 251-3914 251-3915 251-3916 251-3917 251-3918 251-3919 251-3920 251-3921 251-3922 251-3923 251-3924 251-3925 251-3926 251-3927 251-3928 251-3929 251-3930 251-3931 251-3932 251-3933 251-3934 251-3935 251-3936 251-3937 251-3938 251-3939 251-3940 251-3941 251-3942 251-3943 251-3944 251-3945 251-3946 251-3947 251-3948 251-3949 251-3950 251-3951 251-3952 251-3953 251-3954 251-3955 251-3956 251-3957 251-3958 251-3959 251-3960 251-3961 251-3962 251-3963 251-3964 251-3965 251-3966 251-3967 251-3968 251-3969 251-3970 251-3971 251-3972 251-3973 251-3974 251-3975 251-3976 251-3977 251-3978 251-3979 251-3980 251-3981 251-3982 251-3983 251-3984 251-3985 251-3986 251-3987 251-3988 251-3989 251-3990 251-3991 251-3992 251-3993 251-3994 251-3995 251-3996 251-3997 251-3998 251-3999 251-4000 251-4001 251-4002 251-4003 251-4004 251-4005 251-4006 251-4007 251-4008 251-4009 251-4010 251-4011 251-4012 251-4013 251-4014 251-4015 251-4016 251-4017 251-4018 251-4019 251-4020 251-4021 251-4022 251-4023 251-4024 251-4025 251-4026 251-4027 251-4028 251-4029 251-4030 251-4031 251-4032 251-4033 251-4034 251-4035 251-4036 251-4037 251-4038 251-4039 251-4040 251-4041 251-4042 251-4043 251-4044 251-4045 251-4046 251-4047 251-4048 251-4049 251-4050 251-4051 251-4052 251-4053 251-4054 251-4055 251-4056 251-4057 251-4058 251-4059 251-4060 251-4061 251-4062 251-4063 251-4064 251-4065 251-4066 251-4067 251-4068 251-4069 251-4070 251-4071 251-4072 251-4073 251-4074 251-4075 251-4076 251-4077 251-4078 251-4079 251-4080 251-4081 251-4082 251-4083 251-4084 251-4085 251-4086 251-4087 251-4088 251-4089 251-4090 251-4091 251-4092 251-4093 251-4094 251-4095 251-4096 251-4097 251-4098 251-4099 251-4100 251-4101 251-4102 251-4103 251-4104 251-4105 251-4106 251-4107 251-4108 251-4109 251-4110 251-4111 251-4112 251-4113 251-4114 251-4115 251-4116 251-4117 251-4118 251-4119 251-4120 251-4121 251-4122 251-4123 251-4124 251-4125 251-4126 251-4127 251-4128 251-4129 251-4130 251-4131 251-4132 251-4133 251-4134 251-4135 251-4136 251-4137 251-4138 251-4139 251-4140 251-4141 251-4142 251-4143 251-4144 251-4145 251-4146 251-4147 251-4148 251-4149 251-4150 251-4151 251-4152 251-4153 251-4154 251-4155 251-4156 251-4157 251-4158 251-4159 251-4160 251-4161 251-4162 251-4163 251-4164 251-4165 251-4166 251-4167 251-4168 251-4169 251-4170 251-4171 251-4172 251-4173 251-4174 251-4175 251-4176 251-4177 251-4178 251-4179 251-4180 251-4181 251-4182 251-4183 251-4184 251-4185 251-4186 251-4187 251-4188 251-4189 251-4190 251-4191 251-4192 251-4193 251-4194 251-4195 251-4196 251-4197 251-4198 251-4199 251-4200 251-4201 251-4202 251-4203 251-4204 251-4205 251-4206 251-4207 251-4208 251-4209 251-4210 251-4211 251-4212 251-4213 251-4214 251-4215 251-4216 251-4217 251-4218 251-4219 251-4220 251-4221 251-4222 251-4223 251-4224 251-4225 251-4226 251-4227 251-4228 251-4229 251-4230 251-4231 251-4232 251-4233 251-4234 251-4235 251-4236 251-4237 251-4238 251-4239 251-4240 251-4241 251-4242 251-4243 251-4244 251-4245 251-4246 251-4247 251-4248 251-4249 251-4250 251-4251 251-4252 251-4253 251-4254 251-4255 251-4256 251-4257 251-4258 251-4259 251-4260 251-4261 251-4262 251-4263 251-4264 251-4265 251-4266 251-4267 251-4268 251-4269 251-4270 251-4271 251-4272 251-4273 251-4274 251-4275 251-4276 251-4277 251-4278 251-4279 251-4280 251-4281 251-4282 251-4283 251-4284 251-4285 251-4286 251-4287 251-4288 251-4289 251-4290 251-4291 251-4292 251-4293 251-4294 251-4295 251-4296 251-4297 251-4298 251-4299 251-4300 251-4301 251-4302 251-4303 251-4304 251-4305 251-4306 251-4307 251-4308 251-4309 251-4310 251-4311 251-4312 251-4313 251-4314 251-4315 251-4316 251-4317 251-4318 251-4319 251-4320 251-4321 251-4322 251-4323 251-4324 251-4325 251-4326 251-4327 251-4328 251-4329 251-4330 251-4331 251-4332 251-4333 251-4334 251-4335 251-4336 251-4337 251-4338 251-4339 251-4340 251-4341 251-4342 251-4343 251-4344 251-4345 251-4346 251-4347 251-4348 251-4349 251-4350 251-4351 251-4352 251-435

全面遣返滯港船民

英越日內將達協議

採強硬政策不存是否自願問題

【本報訊】英、越、日三國政府，正就全面遣返滯留香港的船民問題進行最後階段之談判。據悉，三國政府已達成初步協議，將於日內正式簽署。此項協議之達成，標誌著三國在處理船民問題上邁出了重要一步。據悉，三國政府將採取強硬政策，不再就船民是否自願回國問題進行談判。此舉旨在防止船民問題長期化，並確保船民能儘快返回其母國。

元萬千四億一十七價標定固

約合建橋馬青

團集日高英子批

司公港香及法韓國中括包判二

【本報訊】青馬大橋工程之合約，昨日已由香港青洲英坭公司（QIL）及法國、韓國、中國、日本四國之建築商，以一百一十七億四千萬元之價格，正式投標。此項合約之投標，標誌著青馬大橋工程邁出了重要一步。據悉，此項合約之投標，是由二個包判公司（QIL及四國建築商）共同投標。此舉旨在確保工程之順利進行，並提高工程之質量。

現代標價四十七億

詹伯樂指其會虧本

曾要求提供信用證擔保但不獲答應

【本報訊】現代建築集團（Modern Building Group）昨日表示，其投標之價格為四十七億，但詹伯樂指其會虧本。詹伯樂表示，其投標之價格，是基於目前之市場情況而制定。然而，由於其投標之價格，是基於目前之市場情況而制定，因此其投標之價格，是基於目前之市場情況而制定。詹伯樂表示，其投標之價格，是基於目前之市場情況而制定。然而，由於其投標之價格，是基於目前之市場情況而制定，因此其投標之價格，是基於目前之市場情況而制定。

對未獲青馬橋合約

韓現代集團表示失望

正設法令港府對集團財政建立信心

【本報訊】韓國現代建設集團（Hyundai Construction Group）昨日表示，對未能獲得青馬大橋合約感到失望。該集團表示，其投標之價格，是基於目前之市場情況而制定。然而，由於其投標之價格，是基於目前之市場情況而制定，因此其投標之價格，是基於目前之市場情況而制定。該集團表示，其投標之價格，是基於目前之市場情況而制定。然而，由於其投標之價格，是基於目前之市場情況而制定，因此其投標之價格，是基於目前之市場情況而制定。

中國開放政策上下一致

張鎮中稱有助外資投資

昨出席香港美國商會午餐會作此表示

【本報訊】美國國務卿舒爾茨昨日在香港出席美國商會午餐會時表示，中國政府對開放政策上下一致，這將有助於吸引外資投資。舒爾茨表示，中國政府對開放政策上下一致，這將有助於吸引外資投資。舒爾茨表示，中國政府對開放政策上下一致，這將有助於吸引外資投資。舒爾茨表示，中國政府對開放政策上下一致，這將有助於吸引外資投資。

港聞

對青馬橋招標結果

中方官員不予置評

【本報訊】中方官員昨日對青馬大橋招標結果表示不予置評。中方官員表示，其對招標結果表示不予置評。中方官員表示，其對招標結果表示不予置評。中方官員表示，其對招標結果表示不予置評。

自稱難工欲偷渡返大陸

兩偷渡客出現城隍廟

警方荷槍實彈圍捕

【本報訊】兩名自稱難工之男子，昨日在城隍廟附近被警方圍捕。警方表示，其對兩名男子表示不予置評。警方表示，其對兩名男子表示不予置評。警方表示，其對兩名男子表示不予置評。

警方搜查新界廿八地點

扣留七男女助查槍戰案

目前正追緝一姓鍾懷疑匪首

【本報訊】警方昨日在新界地區進行了大規模搜查，並扣留了七名男女以協助調查槍戰案。警方表示，其對七名男女表示不予置評。警方表示，其對七名男女表示不予置評。警方表示，其對七名男女表示不予置評。

文勝精選

（六期星）

May 9, 1992

1. Chico Molo (D. Brock)
2. Immigrant Thunder (S. Krasner)
3. Golden Post (M. Patzer)
4. Fabulous Commander (S. Good)
5. Mr. Santander (M. Walker)
6. Quillo Pass (F. Fuentes)
7. Mixed Up Boy (D. Brock)
8. Arapano Basin (M. Patzer)
9. Devil's Pulpit (C. Ioseth)
10. Sweeter N Laddie (J. Bayer)
11. Patient Patient (C. Ioseth)
12. Exclusively Regal (D. Brock)
13. Quick Quincy (R. Graboski)
14. Laddie's Prince (K. Skinner)
15. Softwood Gold (P. Peaker)
16. Experience Pays (G. Olguin)
17. Dividends Declared (S. Krasner)
18. Always A Taurus (M. Patzer)
19. Kelsey (D. Brock)
20. Golden Intrigue (S. Krasner)
21. Aisle Reserved (F. Fuentes)
22. Colonel Beau (R. Graboski)
23. Baba Sauce (F. Fuentes)
24. Robe And Slippers (J. Bayer)
25. Super Pic (C. Ioseth)
26. Temperance Two (F. Fuentes)
27. Timely Tango (M. Walker)
28. Snow Scene (S. Good)
29. A Lady Speaks (NO BOY)
30. Cambresian (M. Walker)
31. Constant Blue (C. Ioseth)

馬勝 4. Sweeter N Laddie (J. Bayer)

文勝精選

（日期星）

May 10, 1992

1. Soshelisha (R. Solis)
2. One Time Lassie (C. Ioseth)
3. Something Classic (R. Graboski)
4. Free Of Deficit (G. Olguin)
5. Just Bailey (C. Ioseth)
6. Joe Scott (NO BOY)
7. Chrome Finish (D. Brock)
8. Dazzling Slew (M. Walker)
9. Precious Trick (B. Johnson)
10. Andy's Agent (B. Johnson)
11. Stop Bureaucracy (M. Patzer)
12. Branca (A.D. Smith)
13. Do You Love Me (S. Deveau)
14. Baluka (P. Peaker)
15. C'est Plus (S. Krasner)
16. Penalty Box (C. Ioseth)
17. Barzilla (G. Olguin)
18. Police Banner (M. Patzer)
19. Ski Boat (F. Fuentes)
20. Blackberry Ben (F. Fuentes)
21. Devil's Risk (M. Patzer)
22. Cheatin Zebra (F. Fuentes)
23. Haida Cat (R. Hamel)
24. Later Darling (C. Ioseth)
25. Delta Colleen (C. Ioseth)
26. Darcia (M. Walker)
27. Devilree (G. Olguin)
28. Sevens (A. D. Smith)
29. Goldenly (R. Hamel)
30. Honey's First (D. Brock)
31. Little Jon Mustard (C. Ioseth)

馬勝 6. Penalty Box (C. Ioseth)

只供參考並不鼓勵投注

只供參考並不鼓勵投注

瞭望

週刊

OUTLOOK WEEKLY

OVERSEAS EDITION

海外版

※中國第一本大型中文時事新聞週刊※

傳達信息

開闊眼界

觀察中國

瞭解世界

訂閱表

NAME: _____
ADDRESS: _____
CITY: _____ STATE: _____ ZIP: _____
美國地區: ☐ 壹年 US \$ 50.00 ☐ 半年 US \$ 30.00
加拿大地區: ☐ 壹年 US \$ 65.00 ☐ 半年 US \$ 45.00
支費請寄: SYNERGY PUBLISHING INC.
15 MERCER ST., NEW YORK, N.Y. 10013 TEL: (212) 219-3514

大漢公報 分類廣告

效力宏大 歡迎刊登

每段大字四個小字四十個
一星期收費 \$10.70 兩星期收費 \$16.05
三星期收費 \$21.40 一個月收費 \$26.75
(上述廣告價格包括 GST 在內)
請填妥下列表格連同支票寄本報社
The Chinese Times
1 East Pender Street, Vancouver, B.C. V6A 1S9

查詢請電: (604) 685-8575

傳真電話: (604) 685-1196

華

263 E.H

頭油 頭脂 爽髮膏 髮乳 洗髮精 護髮素

永興搬運公司

Wing Hing Moving Co.
搬運傢俬、地盤雜物、大小工程
一律歡迎。電話：649-1873

雲城搬運公司

搬代鋸拉大一天經
運鮮樹坡小律天驗
傢送種清工歡營富
傢貨樹理迎業當
電話879-4338 或874-5961

榮昌裝修公司

政府油車廚水電商瓦
府漆房庫喉更業仔泥
照磚改建所換裝字小
電話：874-8043 (24小時服務)
680-5927 (傳呼機)

建文建築裝修

J.L. CONSTRUCTION
土庫各內外牆精政府
庫間裝修水電油漆工
手修修修修修修修修
手提 657-1820 325-6211 國粵英語

威文建築設計裝修

瓷車電水土承內內商專
磚房器喉庫建外外業驗
鋪露按更改新油翻住舊
台裝換建屋漆新宅屋
644-6168或432-9888

永興油漆公司

商業住宅、內外油漆
大小工程、免費估價
電話 872-5753 傳呼 671-1193

專業日夜通渠

快平妥當 251-3728
24小時電 251-5829 黃生

永建油漆裝修公司

內外水車房盜土各
外油喉房露地庫類
漆所廁露板間裝修
歡迎24小時電(手提) 351-8882

群益服務公司

柏文內外精木土
管理理油漆修庫
電話：251-7166

嘉頓園藝

剪草園藝鋪泥鋪石
鐵木籬笆清理雜物
電話 876-2506

新世紀建築公司

政府屋瓷土柏內水
府銷頂磚庫文外泥
註雲瓦鋪間商油路
冊石行砌格業漆面
DBA NEW WORLD CONSTRUCTION
電話324-1025 手提671-2968

濠健建築工程公司

政商新煤廁瓷換油露大
府業建電所磚門漆台小
牌柏改水通地鐵廚車工
照文建喉渠板鋪房房程
公司876-4594手提電話 649-9187

基信建築裝修

電話：434-0869
價大小內外水舊
格小外電土庫屋
相相小油工間翻
宜修漆程格新

李氏為你裝修

內外盜各種花陽
油磚地圍欄房台
漆板欄改建設計
請五時後電 255-3301
253-5701

屋頂專家

宏昌公司 230-9888

各翻款保天 類新式用窗 屋維多期漏 頂修種長水

榮華建築裝修公司

WAYNE FONG CONSTRUCTION CO.
電話：255-6230
手提 351-5665
承土新野瓷水舊政府
建新庫造間磚台安屋牌
屋閣房建欄裝新照

趙靖建築油漆

三時後電話 327-2588
無任歡迎
如蒙惠顧
大小工程
免費估價
電話 327-2588

煒華電器

政府商防通安
府牌照業話盜話火各
照宅工警備鐘器
253-8082 周生

屋頂維修

鋪設 DOURD 瓦面
35年經驗
晚六時後電 291-1866 KARL

列名雅建築裝修有限公司

YAPIER GENERAL CONTRACTOR LTD.
瓷車土廚內水舊商承政
磚房庫櫃外電屋業建府
磚露間廁油工翻裝新牌
砌台格所漆泥新修屋照
電話251-6008 PAGER 686-8572

遠東建築工程公司

FAR EAST CONSTRUCTION
PHONE 325-8002
免大電水磚瓷內外房商
費小動水磚碗內外土庫店
估工通修砌鋪油間修裝
價程渠修築砌漆格建修

屋頂工程

龍華公司 220-6018

屋頂工程

屋屋款20政免
頂頂式年府費
翻補多保註估
新漏種用冊價

恒利建築工程公司

Henry's Building Construction Ltd.
政府牌照 歷史悠久 中西技師 手工一流
國粵語 873-6518 英文 444-4003

恒豐 瓷磚工程

廚房瓷磚 \$198起 浴室瓷磚 \$268起
多款瓷磚 可供選擇 政府牌照 專業手工
商業住宅 新屋瓷磚 大小工程 免費估價
電話：251-4167 手提：649-0076

Lowe Cheng Construction

成立建築裝修
內外油漆 土庫閣格 免費估價
承水喉裝修 新屋閣格 免費估價
接車房露台 圍欄欄杆 免費估價
電話：321-8968 劉先生
手提電話：657-2959 GOR DON LOWE

新造廁所

精修水喉
876-2021

屋頂工程

屋屋水烟露犬專均免
專頂頂洞筒台小業有費
門補翻樓翻雜工牌保估
漏新理新修程照證價
電話：251-5751 鴻基建築公司

昌興裝修公司

公司：644-4849
電話：政府屋水車外浴雲精
府牌照頂潤房房牆室石造
照新翻安露膠廚廁瓷廚櫃
免費估價 園藝草皮 各款圍欄 水喉電燈 土庫閣格 舊屋翻新 更換門窗 水泥路面

李華冷暖電器修理

政府牌照 上門服務
• 雪櫃冰箱、乾洗機、爐頭電器
• 凍房冷櫃、暖氣水喉、收費低廉
電話：876-0278 傳呼機：686-8677

暢通搶修

日夜服務電 328-2128
水喉漏水 水喉堵塞 水喉破裂 水喉通渠 水喉修理 水喉安裝

暖氣煤氣水喉渠務工程

Bing Plumbing, Heating & Gas
承接安裝浴室廚房鍋爐、砂井、修理 屋頂漏水、土庫滲水、接駁政府大渠、地下水管消防、煤氣管、出租高壓電通渠機。 657-2828 炳記 254-4935
428 Salisbury Dr., Van.

昌記裝修油漆公司

承接泥水木工傢具等
各大小工程忠誠為僑胞
服務工作快捷妥當
電話：二五四一七五〇三

誠興電器維修

24小時服務
電乾電雪電碎各
燈洗熱櫃櫃骨種
水衣水冰爐頭器
喉機爐箱頭機
電話：876-8648

土木維修公司

水喉電器 內外油漆
泥水瓷磚 大小維修
收費相宜
電話874-8216

光明裝修公司

精修水喉、內外油漆、
廚廁建造、門窗更換、
瓷磚地板、車房露台、
土木維修、土庫閣格、
質優價廉、免費估價、
日夜電話：2553772

忠信建築裝修

政府認可、免費估價、價錢特平
24小時即電即到 255-3166

屋土舊土水盜內外換水屋
頂庫屋庫潤磚外牆窗喉頂
補格翻漏露地油膠換漏翻
漏間新水台板漆板門水新

保泰建築裝修公司

BAO TAI CONTRACTING CO. LTD.
政府牌照 • 免費估價
專業師傅 • 均有保用
查詢電話：255-7888
230-6178

屋頂工程

屋土舊內房外各園水浴換瓷
頂頂庫屋外屋牆類庭泥室門磚
翻補滲翻油間膠圍草路新換地
新漏水新漆格板欄皮面建窗板
另設搶修服務 水管喉潤漏天烟浴廁渠
質量好時間快 管喉潤漏漏窗窗所道
包君滿意 破裂水理水水水水水塞換

保利建築裝修公司

政府牌照
承舊新土各外水內大免
建屋造庫式牆泥外小費
新擴車間圍膠路油工估
屋建房隔欄板面漆程價
電話 255-2081
手提 351-8738 (即覆)

可興煤氣水喉公司

安裝 修理
餐館炸爐、炒鑊、煤氣爐爐
家庭熱水暖氣、
油暖氣爐換煤氣爐
餐館水喉煤氣工程
煤氣牌照 免費估價
657-5499
嚴洽

煤氣工程

政府牌照
煤氣水喉大小工程
冷氣雪櫃凍房修理
免費估價收費實平
電話649-9107

標準雪櫃電器工程

專業承裝、修理
• 大小凍房 • 肉食瓜菜櫃
• 冷暖氣機 • 雪櫃打冰機
• 乾洗衣機 • 爐頭碗碟機
免費保用一年
24小時服務 政府牌照
電話：254-8729
1425 Nookta St. Van.

屋頂工程

翻新屋頂 屋頂補漏 政府牌照
成昌建築 649-2394

百福燒鋸

工 場：324-1020
手 提：230-8926
住 家：325-8922
花園電動雙門 或對門鐵(鋸)閘 (DRIVE-WAY GATES)

泰發建築裝修公司

屋廚盜圍土政
頂廁磚磚牆庫府
翻新建造 泥間閣
外水門車擴免
牆泥路窗房建費
翻路面更換台建估
新面換台建
電話：250-8233
874-9888

美華裝修工程

Fresh Impressions
Construction Company Ltd.
政繪舊土水廚商酒質取
府圖屋庫電櫃業樓量價
註設翻間油木住餐公道
冊計新格漆工宅館證
本公司以忠誠專業為服務宗旨，助閣下的理想家居實現現在眼前！(免費估價)
手提電話：671-1869 (陸生)
傳呼：844-9982 (Ken Luk)

永成建築裝修公司

政府註冊
免內廚水露土改商
費外櫃喉台庫建業
估油酒電車間翻住
價漆吧器房格新宅
晚電：325-1882
公司：649-7981

運通裝修公司

FOUNTAIN CONSTRUCTION CO. LTD.
公司：328-5018
電話：政府屋水車外浴雲精
府牌照頂潤房房牆室石造
照新翻安露膠廚廁瓷廚櫃
免費估價 園藝草皮 各款圍欄 水喉電燈 土庫閣格 舊屋翻新 更換門窗 水泥路面

防盜*平安

防盜花窗 大小鐵閘 鋁鐵欄杆 車林工作 免費估價 交貨快捷
工 場：324-1020
手 提：230-8926
住 家：325-8922
花園電動雙門 或對門鐵(鋸)閘 (DRIVE-WAY GATES)

實用鋁鐵工程公司

PRACTICAL IRONWORKS LTD.
6908 RUSSELL AVE,
BURNABY, B.C. V5J 4R9
電話 430-4552 或 435-5188
住宅：439-1128

精造：
* 防盜花窗
* 鋁質欄杆
* 樓梯扶手
* 鐵門鐵閘 (免費估價)

DAY & NIGHT

PLUMBING ELECTRICAL SERVICE
日夜通渠
十年經驗 電改漏換水暖沙日夜電
動通造熱熱氣井水爐爐
渠渠急爐換更系水電燈
驗渠廁急爐換更系水電燈

家聲裝修公司

內水翻新新園土草大免
外泥新造造賴庫皮小費
油路屋陽車園間植工估
漆面頂台房欄格樹程價
電話：327-0732
手提：649-2811

中央冷暖電器

24小時服務
電話：251-1505
修理裝置 政府牌照
• 大小凍房 • 熱水暖氣
• 冰櫃凍櫃 • 冷氣機
• 雪櫃爐頭 • 暖氣機
• 乾洗衣機 • 熱水箱
• 洗碗碟機 • 各種電器

新世紀裝修公司

NEW DECADE CONSTRUCTION LTD.
政歷承改舊土內車廚水大包
府史建建屋庫外房房電小君
牌悠新加翻間油露廁安工滿
照久屋建新格漆台浴裝程意
公司：328-3272
582-1645

棠氏凍房電器

TOM APPLIANCE SERVICE
2145 KASLO STREET VANCOUVER, B.C.
* 免費估價 * 取價從廉
電話：253-4706
24小時服務
修 理
WASHERS DRYERS 餐 館 雜貨店 家庭電器
冰 櫃 大小凍房 洗 碗 機
製雪櫃 乾洗衣機 爐頭雪櫃
裝置設計、空氣調節、



新園地

看了上海歌舞團的「金銀蛇」一個強烈地感覺是：這是一場「海派」的演出。在「海派」的藝術風格上，「金銀蛇」是「海派」藝術風格的集大成者。在「海派」的藝術風格上，「金銀蛇」是「海派」藝術風格的集大成者。在「海派」的藝術風格上，「金銀蛇」是「海派」藝術風格的集大成者。

行大運

最近，「行大運」成了最流行的一個詞。在「行大運」的背後，隱藏著許多人的故事。在「行大運」的背後，隱藏著許多人的故事。在「行大運」的背後，隱藏著許多人的故事。

淮海

這是一部關於淮海戰役的電影。在「淮海」的背後，隱藏著許多人的故事。在「淮海」的背後，隱藏著許多人的故事。在「淮海」的背後，隱藏著許多人的故事。

命要真

這是一個關於命運的故事。在「命要真」的背後，隱藏著許多人的故事。在「命要真」的背後，隱藏著許多人的故事。在「命要真」的背後，隱藏著許多人的故事。

冰林

這是一個關於冰林的故事。在「冰林」的背後，隱藏著許多人的故事。在「冰林」的背後，隱藏著許多人的故事。在「冰林」的背後，隱藏著許多人的故事。

練習模式

這是一個關於練習模式的故事。在「練習模式」的背後，隱藏著許多人的故事。在「練習模式」的背後，隱藏著許多人的故事。在「練習模式」的背後，隱藏著許多人的故事。

白玉的藝術

白玉的藝術是一種傳統的文化。在「白玉的藝術」的背後，隱藏著許多人的故事。在「白玉的藝術」的背後，隱藏著許多人的故事。在「白玉的藝術」的背後，隱藏著許多人的故事。

練習模式

這是一個關於練習模式的故事。在「練習模式」的背後，隱藏著許多人的故事。在「練習模式」的背後，隱藏著許多人的故事。在「練習模式」的背後，隱藏著許多人的故事。

練習模式

這是一個關於練習模式的故事。在「練習模式」的背後，隱藏著許多人的故事。在「練習模式」的背後，隱藏著許多人的故事。在「練習模式」的背後，隱藏著許多人的故事。

練習模式

這是一個關於練習模式的故事。在「練習模式」的背後，隱藏著許多人的故事。在「練習模式」的背後，隱藏著許多人的故事。在「練習模式」的背後，隱藏著許多人的故事。

練習模式

這是一個關於練習模式的故事。在「練習模式」的背後，隱藏著許多人的故事。在「練習模式」的背後，隱藏著許多人的故事。在「練習模式」的背後，隱藏著許多人的故事。

練習模式

這是一個關於練習模式的故事。在「練習模式」的背後，隱藏著許多人的故事。在「練習模式」的背後，隱藏著許多人的故事。在「練習模式」的背後，隱藏著許多人的故事。

新機器洗地氈梳化椅
即洗即用不褪色不縮水或變樣，假日晚間服務，專洗餐館烟窗爐頭工商住宅清潔打臘八折優待
晚電：253-5710

忠誠清潔公司
HONEST CLEANING SERVICES LTD.
承接辦公室、商場餐館或住宅等各項忠誠清潔服務，價錢相宜請電 874-8216

清除臭味
屎尿味、煙味、霉臭味、污水味、印度人的屋的氣味，等等臭味，都能清除。
清潔公司電話：876-3854
傳呼機：645-7001

SHUM'S REALTY LTD.
新榮房地產經紀行
JOHN H. SHUM, B.Sc. 及 沈慶太
GRACE SHUM, ARICS
公司：322-8811
住宅：732-0033
傳呼機：667-0313
4906 Victoria Dr. Van., B.C. (Victoria & 33 Ave.)
* 有生意連物業可申請移民或 REMOVE CONDITION 用
特別介紹生意、柏文、房產、商業及柏文大廈請電詳談。

忠誠免費估價
1. 商場樓 C-2 餐館地 7 千 5 百呎月入千八百約長住客付地稅大停車場好投資 33 萬 8
2. 泰那士高尚大屋地 100 x 120 保養好 2 百 38 萬一定要睇。

忠誠免費估價
3. 33 街近女皇公園三年新 29 萬 3。
4. 菲沙 Vian 高尚東區大街方便 50 x 118，廿五萬餘。

Canada Trust Realty 加拿大信託實業公司
2nd FL. 5455 WEST BOULEVARD VANCOUVER B.C. V6M 3W5
鍾炳基 歡迎各埠託售房屋物業，取價準，脫手快！
傑出經紀成員
公司傳呼：266-4155
手提電話：250-8668
新盤：西區四層收租屋 (Triplex) 三，地 30 x 138，價 439,000，請來電約
SOLD，幽靜，方便
唔好又走寶！廿萬都唔駛，有地又有屋，斤兩十足，自住、收租、兼起大屋，包您心滿意足，雲東近域多利區，兩層兩房，十八萬三千！
不怕貨比貨，最怕唔識貨！二年新頂靚光猛兩房柏文，二樓，向山及公園，陽光充足，雲東區，近愛德華學院，交通的確方便，僅售十四萬七千！
九萬一千五百一睡房上選柏文，廚房客廳及睡房潔白如新，適合年青夫婦或退休耆英，近快車站及交通線，幽靜方便，可直達 Downtown 及唐人街 (215 Mowat St. New West)

SHUM'S REALTY LTD.
新榮房地產經紀行
JOHN H. SHUM, B.Sc. 及 沈慶太
GRACE SHUM, ARICS
公司：322-8811
住宅：732-0033
傳呼機：667-0313
4906 Victoria Dr. Van., B.C. (Victoria & 33 Ave.)
* 有生意連物業可申請移民或 REMOVE CONDITION 用
特別介紹生意、柏文、房產、商業及柏文大廈請電詳談。
★ 3682 Napier 地 66 x 107 郊地屋大靚上下完成 36 萬餘
★ 13842-92 街 Surrey 上三下二好租 18 萬 8。
★ 6 年新溫特式大屋區近好乃街 35 萬餘。
★ 富貴門 3 年新大屋租出卅五萬八。
★ 6710-123A 一年新大屋卅萬九九月租 1500
★ 6007-126 街 Surrey 地大屋好十八萬。
★ 232 街 Langley - 151 畝地養牛場可改建哥爾夫球場，一萬八千元一畝，西人業主急賣。
★ 八樓二房柏文急讓 1833 Francis，十六萬餘。
★ 埠仔生意連物業餐館生意好，可投資移民西人退休十七萬五，請電詳談。
★ 12 街及 Commercial 餐館要讓業主做十八年要退休，減價十二萬。
★ 商業樓租出餐館月租千八百約長，大停車場開價卅二萬餘，請回價。

想換新屋 免費估價 忠誠服務
十年經驗 薄利多銷 請來詳談

Canada Trust Realty
Canada Trust Realty Inc. / Realtor
鄭國橋 JOHN K. JANG
LEADER CLUB
SALESMAN
公司：266-4155
手提電話：649-8328
▲ 高貴林二十年平屋，正層四大房，土庫完成有二房廳廁，廚房，1,800 Charland，環境清靜，近學校及交通，地 64 x 111 呎 \$229,000 \$239,000。全新裝修，快！
▲ 素里區 14771-107 Ave.，4 大房二廁，地大，近 Guildford 購物中心，十八年新，售 \$239,000 \$198,000。
▲ Slokan 夾 25 街，10 年新 Vancouver Special 共五房、二廳、三廁，土庫完成，近小學及交通，開價 \$378,000，請速選。
▲ 1850 Gravelly & 一街，上 2 下 2，可分租，現樓下已租 \$550 月，地 33 x 122，RT 2 Zone，售 \$268,000。請速選！
▲ 7385 Prince Edward，19 Vancouver Special，正層三房，樓下三房可分租，近中、小學及交通，全屋共 2590 呎，開價 \$293,000。請快！
▲ 3066 Clark Dr.，三層柏文，可分租，收入 \$1,600 月，保養一流，全新雙層玻璃窗，售 \$318,000。
▲ 二房柏文，烈治文區，地點適中，價錢平，祇售 \$89,900。
▲ 2276 東 33 夾 Nanaimo，正層二房、廳大，蠟板地、土庫另有一房，平 \$233,000。

Fraser Valley 區專利餐館
SMITTY'S FRANCHISE
生意非常良好營業額超過 70 萬
純利約十七萬
全新裝修、佈置、新燈光及新地氈叫價 \$295,000
查詢詳情請以英語致電
Glenayre Realty Ltd.
與 John Bishop 聯絡
辦公室電話：820-0555
或免費長途電話：522-0732
33119 1st AVE., MISSION, B.C. V2V 3V5

馮國光
DOMINIC FUNG
公司 261-8118
傳呼 686-9051
住宅 255-5699
* 新盤：緬夾 62 近西區 49.5 x 115 有景，開價 \$298,000
* 新盤：雲東區 Rupert 夾六街二年新高質靚屋 33 x 122 有五睡房四廁，只賣 \$379,000
* 新盤：西區 Langara Spring 高尚城市屋，四年新，1645 呎三層二睡房三廁二車房有前園、娛樂中心、泳池、花園，只賣 \$373,000
* 新盤：二埠 330 Keary Street 八年新三單位入息屋，年淨入二萬餘，只賣 \$268,000
* 商業樓租出餐館月租千八百約長，大停車場開價卅二萬餘，請回價。

KEYSTONE REALTY LTD.
新盤：喜士定東近乃磨 (SUITE 347-2033 TRIUMPH) 一房一廳柏文，約七百呎，新裝修，急賣！九萬七千。
* 新盤：溫哥區，桑拿詩 1049 W. 27 街 61 x 125 地五睡房堅固大屋，約三千餘呎，只賣七十餘萬。
* 新盤：1350 E. 24th St. 49 x 98，五十年屋，上二下二睡房，只賣 \$259,000
* 新盤：207-2250 Oxford (喜士定夾乃磨)，單人房，全新裝修，價平，僅售七萬餘。
* 新盤：西區 Cambie 夾七街商業樓 40 x 99 C3A 可作長線投資 \$725,000

Canada Trust Realty
Canada Trust Realty Inc. / Realtor
鄭國橋 JOHN K. JANG
LEADER CLUB
SALESMAN
公司：266-4155
手提電話：649-8328
▲ 高貴林二十年平屋，正層四大房，土庫完成有二房廳廁，廚房，1,800 Charland，環境清靜，近學校及交通，地 64 x 111 呎 \$229,000 \$239,000。全新裝修，快！
▲ 素里區 14771-107 Ave.，4 大房二廁，地大，近 Guildford 購物中心，十八年新，售 \$239,000 \$198,000。
▲ Slokan 夾 25 街，10 年新 Vancouver Special 共五房、二廳、三廁，土庫完成，近小學及交通，開價 \$378,000，請速選。
▲ 1850 Gravelly & 一街，上 2 下 2，可分租，現樓下已租 \$550 月，地 33 x 122，RT 2 Zone，售 \$268,000。請速選！
▲ 7385 Prince Edward，19 Vancouver Special，正層三房，樓下三房可分租，近中、小學及交通，全屋共 2590 呎，開價 \$293,000。請快！
▲ 3066 Clark Dr.，三層柏文，可分租，收入 \$1,600 月，保養一流，全新雙層玻璃窗，售 \$318,000。
▲ 二房柏文，烈治文區，地點適中，價錢平，祇售 \$89,900。
▲ 2276 東 33 夾 Nanaimo，正層二房、廳大，蠟板地、土庫另有一房，平 \$233,000。

KEYSTONE REALTY LTD.
馬光磊 (粵、四邑話)
住宅 941-8608 傳呼機 439-6567
免費估價 忠誠服務 歡迎商、住物業委託代售
▲ \$129,900 高貴林 14 年新三房一廳獨立屋，五分鐘步行到著名的環球廣場，附近唐人街超級市場海鮮酒家，粥粉麵飯齊備，交通方便。請快。
▲ 業主忍痛割愛急售，一年新豪華大屋，三層二套房，客廳，飯廳都是高樓底，全屋光猛，主人房有大套房，壁爐，頂層有陽台、遠景、近景皆美只三分鐘車到高貴林購物中心，免 G.S.T.
▲ 高貴林靚屋，湖光山色，仿似世外桃源，而只需五分鐘車程到高貴林，十一年新，三房三廳加書房，二層半，實用面積，室內外保養一流，地四千多呎，價只十五萬餘。
▲ 多幢靚屋、新屋代售，歡迎查詢。
▲ 多個小型生意出讓，請來電查詢。

KINSON CHAN 陳健鏞
建成實業有限公司 潘君杰
Kinson Realty Ltd.
* 338-5740 Cambie Street
Vancouver, B.C. Canada V5Z 3A6
公司：327-1682
住宅：327-2688
★ 埠外，地點適中，繁忙大型購物中心，租與來路及加拿大商業銀行，Safeway 超級市場及大小零售店等，總共 46 間，全部租滿，實用面積 20 萬餘平方呎，尚有餘地可擴建到 60 萬餘平方呎，佔地 11.6 畝，前車場可容納 840 部汽車，好批約，無任費，投資良機，僅售一千七百九十九萬元。
柏文
★ 西區 Kitsilano，常滿柏文，四年新，四層及地下泊車有自動保安鐵閘，19 分 14 睡房及 5 兩睡房 19 個單位其中四個為一睡房及五個睡房，有騎樓及頂樓大廳，設備齊全，保養良好，佔地 75 x 115，售 300 萬元止。
★ 溫市，鄰近華埠生意連實業，樓上有兩層，四睡房，土庫有兩房，有兩房兩廁，佔地 33 x 116 2 部車 c/p，年生意近 13 萬元，另額外月入 6/49 個金七百元，個半人可經營，售 27 萬九千元
* 各類住宅商業樓宇柏文大廈及生意等均有代售恕不盡錄。

KEYSTONE REALTY LTD. 恒基置業有限公司 261-8118
謝日昌 Samuel Tse Off: 261-8118 pager: 686-1238 Home: 430-8427
1. 18 年城市區，共 1230 呎三層三房兩廁兩廁土庫另有大休廳，價十四萬。
2. 溫東堅固屋，四房兩廁，標準地，廿一萬餘。
3. 溫東廿七年屋，二千五百呎五房三廁，全新裝修，地 50 x 116 價卅萬餘。
4. SURREY 區，全新屋五房三廁，另有土庫 \$249,000
5. 溫東入息屋，地 33 x 110，可分三層出租，月入 \$1275，價廿萬餘。
6. 溫哥華六月新石屎柏文十樓向南 180° 景兩房一廳，813 呎 \$174,900